

“Tu perché vieni a Pistoia? Io vengo perché non posso stare senza di lei, perché sono innamorato di tutte le passeggiate che si possono fare e poi se anche sei solo e vuoi girare stai bene anche senza nessuno e il tempo ti passa”



“I micchi sono due orsi in Piazza Gavinana che con un martello battono le ore”

www.pistoia17.it

ESPOSIZIONE

La città vista con gli occhi dei bambini

Racconto itinerante nelle vetrine del Centro Storico

31 MARZO - 30 APRILE 2017

Disegni e parole a cura dei bambini e delle bambine di cinque anni delle scuole comunali dell'infanzia:

Bruno Ciari, Gianni Rodari, Il Castello, Il Melograno, La Coccinella, La Favola, La Filastrocca, La Margherita, Lo Scoiattolo, Marino Marini, Parco Drago.

Le insegnanti dell'Areabambini Blu e dell'Areabambini Verde, Monica Scartabelli ed Elisabetta Giovannelli, hanno curato il lavoro di ricerca e di documentazione con i bambini e con le loro insegnanti.

Coordinamento del progetto:

Maria Laura Contini e Donatella Giovannini
Servizio Educazione e Cultura, Comune di Pistoia

Progetto grafico

Giorgio Tesi Editrice - NATURART & discoverpistoia.it
Nicolò Begliomini

L'esposizione è stata resa possibile grazie alla collaborazione della Concommercio e alla sensibilità dei molti esercenti che hanno aderito all'iniziativa.

Con il patrocinio di



Con il contributo di



VIA CURTATONE E MONTANARA

SEED
OTTICA BARBIERI
A.&F. F.lli. MORANDI
ORIGINAL MARINES
MAGNOGAUDIO
FARMACIA SAN FRANCESCO

PIAZZA DEL DUOMO

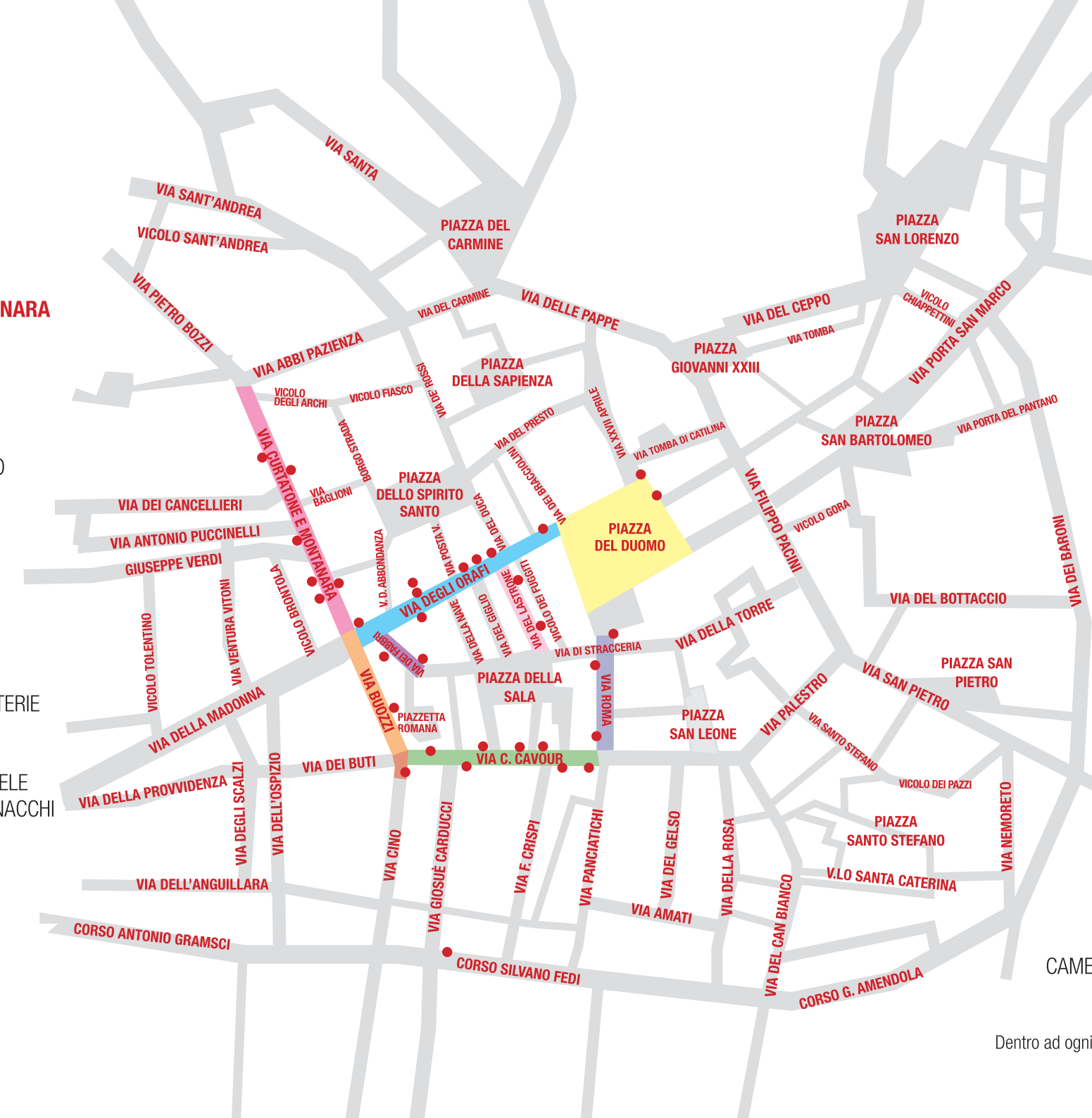
DA ELDA CALZATURE
CAFFE DUOMO
PISTOIA INFORMA

VIA DEGLI ORAFI

MINIMONDO - ANDREINI
ANDREINI dal 1895 PELLETTIERIE
LA FELTRINELLI
PELLICCERIA JEANNETTE
GALLERIA VITTORIO EMANUELE
VECCHIA CONFETTERIA BONACCHI
STICKHOUSE
BARTOLINI

VIA DEI FABBRI

DOGLIOSI
L'APE REGINA CALZATURE



VIA DEL LASTRONE

ANTICA MERCERIA ERCOLI
LA BOTTEGAIA

VIA CAVOUR

BOTTEGA VERDE
MARELLA
BARONCELLI
BARGHINI
TRICOMI
LA BOUTIQUE PISTOIA
UNDERCOLORS OF BENETTON

VIA BUOZZI

LIBRERIA DEL GLOBO

VIA ROMA

UFFICIO INFORMAZIONI TURISTICHE
GELATERIA VORONOI BY MANI
OTTICA BRUNI

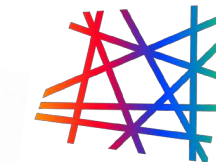
PIAZZA GAVINANA

TABACCHERIA MENICI NADIA

CORSO SILVANO FEDI

CAMERA DI COMMERCIO I.A.A. DI PISTOIA

Dentro ad ogni spazio un piccolo dono accoglie il visitatore.

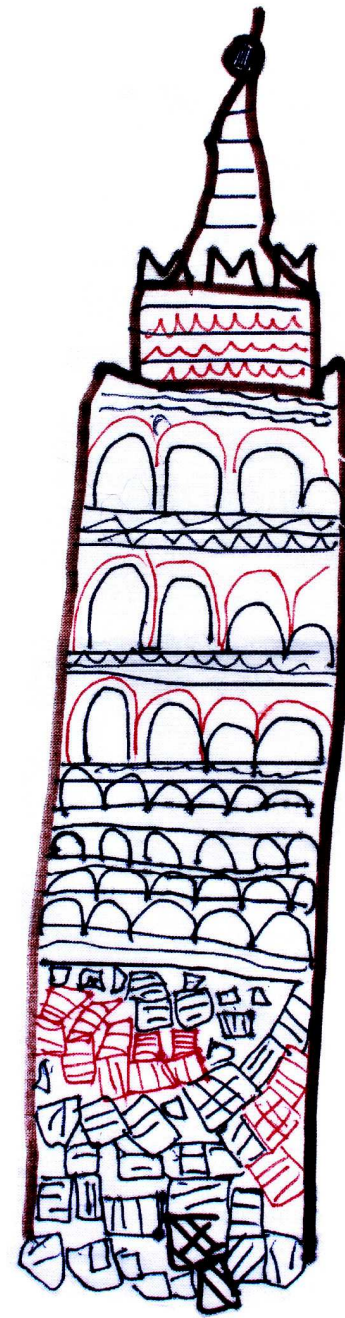


PISTOIA
TOSCANA
Capitale Italiana
della Cultura 2017

“PISTOIA
È PICCOLA
MA PUÒ
ESSERE
GRANDE”



31 MARZO - 30 APRILE 2017



Pistoia è piccola ma può essere grande è il titolo scelto per racchiudere le due iniziative che compongono il programma pensato dal Servizio Educazione, in occasione di Pistoia Capitale Italiana della Cultura 2017: il convegno *La cultura dell'infanzia come risorsa per la città* e la mostra *La città letta con lo sguardo dei bambini*.

Entrambe le occasioni sono testimonianza della passione civile, coerente e duratura, che nel tempo ha alimentato l'impegno del Comune di Pistoia nel settore educativo per dare concretezza al diritto all'educazione fin dai primi anni di vita. Due occasioni per raccontare come, attraverso i bambini, passi un modo più solido di stare insieme e di leggere la città.

Nel convegno esperti italiani e stranieri si incontrano per approfondire la riflessione sui servizi educativi come luoghi in cui si produce nuova cultura. Luoghi in cui si può intraprendere un'avventura collettiva e democratica in grado di generare, all'interno della comunità, la responsabilità dell'educazione dei propri bambini. Con la mostra i bambini narrano la loro città ai cittadini e ai molti visitatori, perchè, come loro ci dicono, "con questa cosa speciale della capitale della cultura, anche noi bambini siamo diventati delle guide di Pistoia e delle sue cose belle".

Il racconto della città fatto dai bambini si fa visibile in alcune strade del centro storico. Le loro parole, i disegni e le fotografie arredano le vetrine di esercizi commerciali e di altri spazi. Non c'è un itinerario preciso da seguire, ma la narrazione si sviluppa in tanti piccoli racconti che invitano a percorrere e abitare la città con prospettive inedite.

"Pistoia è piccola ma può essere grande". Dunque, perché?

Il titolo, frutto della sensibilità di un bambino, ha per noi molti significati: quello della capacità che hanno gli sguardi curiosi e nuovi dei bambini di illuminare dettagli e aspetti della città, che ne allargano i contorni; e per noi adulti, di come la città diviene grande anche grazie alla passione, all'impegno, ai pensieri che i suoi cittadini ci mettono dentro.

CONVEGNO INTERNAZIONALE

La cultura dell'infanzia come risorsa della città

31 MARZO - 1 APRILE 2017

Sede: Piccolo Teatro Mauro Bolognini, via del Presto, 5
venerdì ore 16-18,30 / sabato ore 9-13 / 14-17

VENERDI 31 MARZO

ore 16-18,15

Saluti Istituzionali

Elena Becheri, Assessore Servizio Educazione e Cultura, Comune di Pistoia
Cristina Grieco, Assessore Istruzione, Formazione, Lavoro, Regione Toscana
Rosario Falcone, Direttore Istituto Scienze e Tecnologie della Cognizione, Consiglio Nazionale delle Ricerche

Relazioni

Tullia Musatti, Istituto Scienze e Tecnologie della Cognizione, CNR
Perché parlare di cultura dei bambini

Michel Vandebroek, Vakgroep Sociaal Werk en Sociale Pedagogiek, Universiteit Gent
Condividere la responsabilità educativa tra famiglie e comunità locali

Anna Lia Galardini, Direttrice "Nidi d'Infanzia" - Giunti Scuola
Riconoscere e comunicare l'infanzia

ore 18,30

Piazza del Duomo - Inaugurazione dell'esposizione
La città vista con gli occhi dei bambini

SABATO 1 APRILE

ore 9-13

Bambini e cultura: partecipare, condividere e apprendere

Introduce e coordina: **Aldo Fortunati**, Istituto degli Innocenti di Firenze

Paola Cagliari, Istituzione Scuole e Nidi d'Infanzia, Comune di Reggio Emilia
Nidi e Scuole dell'infanzia, luoghi di produzione culturale per adulti e bambini.
Riferimenti teorici e condizioni organizzative

Gilles Brougère, Département des sciences de l'éducation Université Paris 13 Sorbonne Paris Cité
Apprendere partecipando alle pratiche culturali

Isabella Di Giandomenico, Istituto Scienze e Tecnologie della Cognizione, CNR
Tra bambini: fare e conoscere insieme

Alleanze e scambi culturali per costruire la professionalità educativa

Introduce e coordina: **Clara Silva**, Università degli Studi di Firenze

Florence Pirard, Faculté de Psychologie, Logopédie et Sciences de l'Education Université de Liège
I viaggi di studio : una risorsa per accompagnare il lavoro educativo

Maria Reira, Departament Pedagogia Aplicada i Psicologia de l'Educació Universitat de les Illes Balears
Toccare con gli occhi: il valore dello sguardo in educazione

Donatella Giovannini, Servizio Educazione e Cultura, Comune di Pistoia
Educare l'infanzia, un mestiere a più voci

ore 13-14 **Pausa pranzo**

ore 14-16

Promuovere cultura di cittadinanza: bambini, famiglie e servizi educativi

Introduce e coordina: **Nice Terzi**, Gruppo Nazionale Nidi e Infanzia

Chiara Bove, Dipartimento di Scienze Umane per la Formazione R. Massa Università degli Studi di Milano-Bicocca
I servizi per l'infanzia come luoghi di incontro e dialogo con le famiglie

Sylvie Rayna, EXPERICE-Université Paris 13
Servizi educativi e città: famiglie e partecipazione

Maria Laura Contini, Servizio Educazione e Cultura, Comune di Pistoia
I servizi educativi, spazi pubblici dove costruire legami di comunità

ore 16-17

Riflessioni conclusive

Peter Moss, Thomas Coram Research Unit, UCL Institute of Education, University College London
Come pensare i servizi educativi per i bambini sotto i sei anni in questi tempi tormentati

Samuele Bertinelli, Sindaco Città di Pistoia

Per partecipare al convegno occorre compilare la scheda di iscrizione disponibile nei seguenti siti:
www.pistoia17.it - www.comune.pistoia.it **entro il 28 Marzo 2017**

Per informazioni: Tel. 0573 371849 - 823 , email: r.benedetto@comune.pistoia.it

